

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang

Heft 3/79

18. Januar 1979

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset und Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-  
½ Jahr Fr. 63.50  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 140.-  
½ Jahr Fr. 73.50  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

## Anzeigenverwaltung

**Iva**

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

### Editorial

1875 - 1900 - 1979, par  
*Jean-Pierre Weibel*

1

### Architecture

Habitations en système  
ouvert  
d'action-participation, par  
*Claude Morel*

3

### Ressources naturelles

La forêt au service de la  
collectivité

11

290 autobus avec  
carrosseries Alusuisse pour  
Copenhague

B3

## Inhalt

### Energiewirtschaft

Das Schweizer  
Gesamtenergiekonzept:  
Grundzüge - Optionen -  
Konsequenzen. Von Michael  
Kohn, Zürich 19

### Architektur/Ausbildung

Das neue Kurszentrum des  
Kantonalen  
Baumeisterverbandes Zürich in  
Effretikon 38

### Umschau

Erstes Sonnen-Grosskraftwerk  
mit Natriumkreislauf.  
Wärmespeicherkonzept mit  
Glaubersalz und Drehzylinder.  
Optoelektronischer Sensor für  
Industrie-Roboter. Für eine  
Schweizerische Vereinigung für  
Holzenergie 39

### Wettbewerbe

Jugendbildungs- und  
Begegnungstätte in Lindau  
BRD. Kantonale Berufsschule  
Uri in Altdorf. Strafanstalt  
Regensdorf 40

Laufende Wettbewerbe,  
Wettbewerbsausstellungen  
B5/B6

Aus Technik und Wirtschaft  
B6/B7

Öffentliche Vorträge.  
Stellenvermittlung. Swissbau.  
Tagungen B8

## zum Titelbild

**Wir sorgen dafür,**



**dass Sie nicht zum Lärm-  
geplagten werden**

**PHONEX AG / SA**

**Schall-  
Isolationen**

8041 Zürich 01/45 73 11  
4021 Basel 051/26 50 80  
5201 Brugg 056/41 53 80  
1201 Genève 022/31 63 64  
1197 Prangins VD 022/61 65 58

## Wir sorgen dafür, dass Sie nicht zum Lärmgeplagten werden ...

Dem Problem der Schallisolierung wird ja heute vermehrt Beachtung geschenkt. Gerade in Grossbetrieben ist eine gute Schallisolation von grösster Wichtigkeit, wird doch damit der Aggressor Stress - meist hervorgerufen durch permanente Lärmmissionen - weitgehend abgebaut, wenn nicht gar eliminiert. Eine gute Schallisolation muss nicht unbedingt einen Neubau zur Folge haben. Auch ältere Betriebe können im Sinne einer Sanierung die entsprechenden Massnahmen problemlos vornehmen lassen. In jedem Falle ist es jedoch ratsam, den Spezialisten zu konsultieren; unnötige Kosten können so vermieden werden.

Der Möglichkeiten zur Schallisolation gibt es viele: provisorische, bessere und ganz gute. Alle hier aufzuzeigen wäre unsinnig, zumal sich die obenerwähnten Möglichkeiten immer nach dem Willen des jeweiligen Bauherrn richten.

Wir würden uns freuen, Sie beraten zu dürfen, und denken Sie daran, bevor Sie zum aufwendigen Neubau schreiten: Dank einer guten Schallisolation können Sie Ihre innerbetriebliche Ausstattung um manches rationelle «Maschinchen» ergänzen, ohne dass der Büronachbar das Zittern bekommt ...

Phonex AG/8041 Zürich

## Vorschau auf das nächste Heft

Die Rolle des öffentlichen  
Verkehrs im Rahmen der GVK